



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

**30**-е пленарное заседание

Понедельник, 12 октября 2015 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* Г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Пункт 122 повестки дня (продолжение)**

**Укрепление системы Организации  
Объединенных Наций**

**Доклад Генерального секретаря (A/70/357)**

**Идентичные письма Генерального секретаря  
от 17 июня 2015 года на имя Председателя  
Генеральной Ассамблеи и Председателя  
Совета Безопасности (A/70/95)**

**Г-н Джейлан** (Турция) (*говорит по-английски*):  
Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию этого заседания. Позвольте мне также выразить нашу признательность Независимой группе высокого уровня по миротворческим операциям за ее всеобъемлющий и всеохватный обзор (см. A/70/95) и Генеральному секретарю за его ценный доклад (A/70/357) по вопросу о будущем миротворческих операций.

Турция присоединяется к заявлению, с которым сегодня в первой половине дня выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/70/PV.29).

Сегодня мы сталкиваемся со все более сложными вызовами международному миру и безопасности, которые превосходят индивидуальный потенциал реагирования любого отдельного государства-члена. В этой связи основными вызовами являются транснациональные угрозы в отношении государств-членов, особенно терроризм.

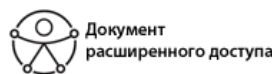
Последние террористические нападения в Турции стали суровым напоминанием об этой угрозе. Г-н Председатель, я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность Вам и всем тем, кто проявил солидарность после этих чудовищных террористических нападений.

На этом фоне мы должны признать, что Организация Объединенных Наций также сталкивается с трудностями. Мы понимаем, что часть трудностей, стоящих в настоящее время перед Организацией Объединенных Наций, обусловлена не только нехваткой ресурсов или организационными проблемами, но и дефицитом политической воли государств-членов в деле проведения необходимых реформ. Поэтому мы должны принять более эффективные стратегии в целях укрепления нашего коллективного потенциала в плане реагирования без ущерба для традиционных фундаментальных принципов Организации Объединенных Наций.

В этой связи необходимо тщательно изучить основные выводы и рекомендации обзора Группы высокого уровня и «дорожную карту», изложенную в докладе Генерального секретаря, поскольку в них содержатся четкие указания по ряду сквозных вопросов. Кроме того, если учесть другие процессы обзора, в частности, обзор миростроительной архитектуры и глобальный обзор хода осуществления резолюции 1325 (2000), то общие выводы всех этих докладов могут стать эффективным средством решения застарелых проблем, связанных с архитек-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-31013 (R)



Просьба отправить  
на вторичную переработку

турой мира и безопасности Организации Объединенных Наций.

Мы признаем значение миротворческих операций, которые стали одним из основных видов деятельности Организации Объединенных Наций, и мы поддерживаем идею о том, что необходимо прилагать более активные усилия, с тем чтобы повысить эффективность этих миротворческих миссий. С этой целью мы должны работать более энергично и, при необходимости, увеличивать объемы направляемых ресурсов, если мы действительно хотим выполнить наши обязательства в отношении защиты гражданских лиц и прав человека. С учетом вышесказанного Турция взяла на себя новое твердое обязательство, в дополнение к уже вносимому ей вкладу, поддерживать миротворческие операции на состоявшемся 28 сентября саммите лидеров по вопросу о миротворческих операциях.

С другой стороны, будучи одним из сопредседателей Группы друзей посредничества, мы также хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций уделяла более пристальное внимание растущей необходимости эффективного посредничества и предотвращения конфликтов. Это стало бы естественным итогом того первостепенного значения, которое в обзоре миротворческих операций уделяется политической деятельности. Все члены Организации Объединенных Наций и ее главные органы должны учитывать очевидную взаимосвязь основных посланий Группы высокого уровня и Генерального секретаря, если мы действительно хотим выйти за рамки узкой концепции урегулирования кризисов в эпоху, когда они становятся все более неуправляемыми. На состоявшемся две недели назад шестом совещании министров Группы друзей посредничества мы подтвердили нашу приверженность рассмотрению этой необходимости.

В соответствии с этим подходом я хотел бы очень кратко коснуться специальных политических миссий. Такие миссии следует рассматривать как ключевые механизмы, поскольку они являются актуальными и эффективными средствами мирного разрешения конфликтов и предотвращения возобновления кризисов с точки зрения затрат. В этой связи позвольте мне вновь заявить о твердой убежденности Турции в том, что необходимо обеспечить адекватное финансирование специальных политических миссий, а также четкое формулирование их мандатов для работы в услови-

ях любого переходного процесса, чтобы повысить их эффективность.

В полной мере учитывая различные мнения государств-членов, мы признаем трудности, препятствующие принятию согласованных мер даже в рамках усилий по процедурному продвижению этой программы действий. Однако мы считаем, что если рассматриваемые доклады не будут должным образом рассмотрены и если ввиду бездействия содержащиеся в них рекомендации не будут реализованы, то мы упустим хорошую возможность. Напротив, если государства-члены проявят искренний интерес, то изучение согласованных консенсусом элементов докладов продолжится на основе общего чувства ответственности. В этой связи я хотел бы заявить о готовности Турции поддержать любой курс действий, который поможет достичь консенсуса.

**Г-н Сауэр** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Финляндия присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/70/PV.29).

Сегодня на нашем рассмотрении находится прекрасный доклад (см. A/70/95) Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, возглавляемой бывшим президентом Тимора-Лешти Его Превосходительством г-ном Жозе Рамушем-Ортой, а также доклад Генерального секретаря о последующей деятельности (A/70/357). Пятнадцать лет назад в докладе Брахими (см. A/55/305) была введена концепция комплексных операций по поддержанию мира, которая изменила сам характер миротворческих операций. Сейчас г-н Рамуш-Орта и его Группа высокого уровня вновь преобразовывают систему мира и безопасности Организации Объединенных Наций, выдвигая на первый план предотвращение конфликтов и политические операции, а также операции по поддержанию мира. Мы с удовлетворением отмечаем этот своевременный подход. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю за назначение Группы высокого уровня не только для содействия миротворческим операциям, но и операциям в пользу мира.

Основное замечание Группы Рамуша-Орты касается сдвига парадигмы. Во-первых, речь идет о том, что политика имеет преимущественную силу и что мы не должны упускать из виду поиск политических решений. Во-вторых, предотвращение конфликтов и посредничество должны вновь быть

в центре внимания в рамках операций Организации Объединенных Наций в пользу мира.

Сейчас нам необходимо реализовать сделанные Группой высокого уровня выводы на практике. В этой связи мы хотели бы напомнить о двух инструментах, существующих в инструментарии обеспечения мира и безопасности Организации Объединенных Наций, а именно о специальных политических миссиях и посредничестве. Специальные политические миссии стали неотъемлемым элементом деятельности Организации Объединенных Наций по укреплению и поддержанию мира. Однако им не хватает финансовой и административной поддержки, необходимой для того, чтобы в полной мере использовать их потенциал. Мы должны найти всеобъемлющее и сбалансированное решение этих проблем, опирающееся на консенсус. Организации Объединенных Наций нужна более устойчивая и надежная ресурсная база для финансирования ее основной посреднической деятельности. Инвестирование в предотвращение конфликтов и посреднические усилия представляет собой целесообразное вложение средств. Десять центов, которые мы сегодня тратим на усилия по предотвращению конфликтов, могут помочь нам в будущем сэкономить доллар при проведении операций по поддержанию мира. Еще более важна жизнь людей, которых можно спасти благодаря эффективному предотвращению конфликтов и посредническим усилиям. Мы также должны работать над укреплением партнерских отношений в области посредничества.

Я хотел бы также подчеркнуть очевидную потребность в обеспечении участия женщин в мирных процессах и операциях по поддержанию мира. Речь идет не просто о гендерном равенстве; существуют неопровержимые доказательства того, что участие женщин способствует достижению устойчивого мира.

По нашему мнению, защита гражданского населения, безусловно, является одной из основных задач в рамках операций по поддержанию мира. Миротворцы Организации Объединенных Наций должны быть готовы и располагать потенциалом для активной деятельности, а также применения силы в случае необходимости, с тем чтобы защитить ни в чем не повинных гражданских лиц и предотвратить появление жертв в будущем. Нам нужно более эффективное планирование и анализ, поддержка процессов формирования

сил, профессиональная подготовка и четкие командные структуры. Поддержка должна быть в большей степени ориентирована на деятельность на местах, с тем чтобы обеспечить эффективное решение предусмотренных мандатом задач. Использование современных технологий может содействовать обеспечению защиты гражданских лиц и улучшению безопасности вооруженных сил. В быстро меняющихся и сложных ситуациях конфликта мы должны найти более гибкие, эффективные и новаторские методы действий. Операции в будущем должны отличаться повышенной оперативностью, гибкостью и разнообразием и быть ограниченными по времени.

В последнее время случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств портят репутацию Организации Объединенных Наций. Неприемлемо, чтобы люди, служащие под флагом Организации Объединенных Наций — гражданские лица или военнослужащие — совершали акты насилия в отношении лиц, которых их направляют защищать. Как Организация Объединенных Наций, так и ее государства-члены должны принять более решительные меры, чтобы разрешить такие проблемы и добиться в результате проведения политики абсолютной нетерпимости полной ликвидации похожих инцидентов. Мы высоко оцениваем усилия по подготовке докладов по этому вопросу.

Три проводимых в данный момент обзора — операций по поддержанию мира, миростроительства и осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности — предоставляют нам прекрасную возможность переосмыслить архитектуру мира и безопасности Организации Объединенных Наций. Мы должны воспользоваться этой возможностью и стремиться к согласованному процессу осуществления.

Организация Объединенных Наций, с ее структурами, механизмами и легитимностью, располагает уникальными возможностями для того, чтобы играть ведущую роль в поддержании мира и предотвращении человеческих страданий с помощью операций по поддержанию мира. Сейчас важно сохранить динамику, созданную в ходе обзора операций по поддержанию мира, и содействовать этому процессу в целях достижения конкретных результатов, которые могут быть реализованы на практике. Для этого необходимо, чтобы нынешний и последующие генеральные секретари взяли на себя руководящую роль, а их департаменты проявили

чувство единства цели. Кроме того, для этого также необходима решительная политическая приверженность со стороны государств-членов.

**Г-н Ильичев** (Российская Федерация): Мы с интересом ознакомились с результатами работы Группы высокого уровня под руководством президента Рамуша-Орты по обзору миротворческих операций и специальных политических миссий, а также подготовленными на их основе рекомендациями Генерального секретаря. Эти документы, как представляется, во многом зададут вектор эволюции миротворчества Организации Объединенных Наций, включая его концептуальные и оперативные направления.

Разделяем выводы Группы высокого уровня о том, что для полной реализации потенциала и повышения эффективности ооновских миссий необходимы реформы на четырех направлениях: усиление политических инструментов в разрешении кризисных ситуаций; определение формы вмешательства Организации Объединенных Наций — миротворческие операции или специальные политические миссии — в зависимости от ситуации в каждой конкретной стране; укрепление глобального и регионального сотрудничества для поддержания мира и безопасности, а также больший учет миссиями интересов и потребностей населения в странах, где они развернуты, через более тесный диалог с местными общинами.

Разделяем рекомендации группы относительно необходимости использования политического диалога в качестве приоритетного инструмента по разрешению конфликтных ситуаций, а также важности укрепления региональных механизмов с целью улаживания конфликтов. В современных условиях необходимо учитывать также региональное измерение кризисов и трансграничный характер угроз, когда вспышка насилия в одной стране грозит перетеканием кризиса в соседние государства и раскачиванием ситуации в целом регионе. В этом контексте немаловажное значение имеет развитие формата сотрудничества государств одного региона между собой, а также с региональными и субрегиональными организациями, включающего обмен информацией, передовым опытом, а также оказание ресурсной поддержки с целью оперативного и эффективного реагирования на имеющиеся и возникающие вызовы.

Отрадно, что в документах нашли подтвержденные традиционные принципы ооновского миротворчества (см. A/70/95). Вместе с тем не можем согласиться с необходимостью их гибкой, в зависимости от меняющихся обстоятельств «на земле», интерпретации, прежде всего в контексте возможности применения силы «голубыми касками». При этом полностью поддерживаем тезис о недопустимости использования миротворческих сил Организации Объединенных Наций в целях борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом. Вместе с тем исходим из того, что комплекс вопросов, которые касаются превентивных мер, принципов миротворчества, структурных изменений в Секретариате, а также финансовых аспектов, требует самого пристального внимания и субстантивного рассмотрения государствами-членами, прежде всего в рамках Специального комитета по миротворчеству, а также Пятого комитета Генеральной Ассамблеи.

В ходе реформирования ооновского миротворчества нельзя допустить снижения роли государств-членов в этой сфере. Это также касается вопросов использования и перераспределения кадровых и финансовых ресурсов, где недостаток контроля со стороны государств-членов может привести к снижению бюджетно-финансовой прозрачности и дисциплины, а также негативно отразиться как на качестве выполнения мандатов Совета Безопасности, так и на принципах нейтральности и беспристрастности предоставления услуг по линии Организации Объединенных Наций.

Считаем также важным взвешенно подходить к чрезмерному акцентированию правочеловеческих аспектов, включая упоминание инициативы Генерального секретаря «Права прежде всего», а также гендерных вопросов. Не пойдет на пользу и искусственное сужение под различными предложениями, в частности, обвинения в нарушении прав человека, круга стран-поставщиков контингентов. Так же с осторожностью следует подходить к предложению наделить Секретариат более широкими полномочиями в кадровой политике, в том числе в вопросах быстрого развертывания и управления гражданским персоналом.

По-прежнему убеждены, что ооновское присутствие, какую бы форму оно ни принимало, должно иметь вспомогательный характер и оказывать содействие принимающей стороне, исходя из обозначенных ее правительством приоритетов. В дан-

ном контексте императивом является налаживание конструктивного повседневного взаимодействия миротворцев с местными органами власти и содействие наращиванию потенциала принимающего государства.

По вопросу совершенствования стратегического планирования при развертывании миссий Организации Объединенных Наций хотели бы отметить, что, хотя в докладе экспертов и рекомендациях

Генерального секретаря нет прямой ссылки на Военно-штабной комитет, считаем, что активизация его деятельности и проведение системного анализа военно-политической ситуации в проблемных регионах мира могли бы значительно повысить уровень военной экспертизы Совета Безопасности.

В заключение, со своей стороны нацелены на тщательный анализ и детальное обсуждение в межгосударственных форматах рекомендаций Генерального секретаря, в том числе таких вопросов, как улучшение командно-контрольных функций, дисциплины и материально-технического обеспечения.

**Г-н Алему (Эфиопия)** (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений по докладу, представленному по итогам обзора Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95), и докладу Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Группы (A/70/357). Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю за инициативу учредить Группу высокого уровня для проведения обзора всех аспектов миротворческих операций. Это было действительно своевременным и важным шагом в свете изменения политического ландшафта и условий в области безопасности, а также необходимости обеспечить соответствие миротворческих операций их целям.

Наша делегация присоединяется к замечаниям, сделанным представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств и представителем Марокко от имени Движения неприсоединения (см. A/70/PV.29).

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Группа высокого уровня провела широкие консультации, как в Нью-Йорке, так и в различных уголках мира, с целью наладить взаимодействие с государствами-членами и другими заинтересованными сто-

ронами. Именно в этом контексте консультации были также проведены в штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе. Безусловно, укрепление сотрудничества и партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области миротворческой деятельности является крайне важным, поскольку большинство операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира развернуто на Африканском континенте. Вот почему страны Африки пришли к общей позиции в отношении обзора, и мы рады, что Группа высокого уровня серьезно приняла во внимание мнения и причины обеспокоенности Африки, которые нашли отражение в нашей общей позиции. Мы выражаем признательность Председателю Группы высокого уровня Его Превосходительству бывшему президенту Тимора-Лешти Жозе Рамушу-Орте и членам Группы за проделанную ими напряженную работу и важные рекомендации, которые они вынесли в целях укрепления миротворческих операций Организации Объединенных Наций во всех их аспектах. Они подошли к этому мудро и взвешенно, принимая во внимание различные взгляды и озабоченности государств-членов.

Осуществление этих рекомендаций является залогом достижения цели укрепления миротворческих операций Организации Объединенных Наций на комплексной основе. Таким образом, мы находимся на важном этапе эволюции роли Организации Объединенных Наций в выполнении ее обязанностей по поддержанию регионального и международного мира и безопасности. Поэтому мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за представление его доклада о выполнении рекомендаций Группы, который следует рассматривать в неразрывной связи с докладом Группы высокого уровня.

Мы рассматриваем доклад о результатах обзора и выполнении рекомендаций не только спустя 15 лет после представления доклада Брахими (см. A/55/305) и в период празднования 70-й годовщины нашей Организации, но и в весьма подходящее время, когда мы взяли на себя моральное обязательство искоренить крайнюю нищету через 15 лет и сохранить приверженность преобразовательной Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1).

Нет лучшего способа заложить прочную основу для осуществления Повестки дня на период до

2030 года, чем добиваться прогресса в реформировании миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Мир и развитие не могут рассматриваться отдельно друг от друга, как это отчетливо демонстрирует история Африки, в том история нашей страны, Эфиопии, поскольку ни на одном из этих направлений нельзя добиться успеха без уважения прав человека. Однако их нельзя политизировать. Двойные стандарты никогда не помогут нам добиться прогресса в какой-либо области. Они лишь помешают достичь того, что нужно нам больше всего, а именно взаимного доверия и уверенности друг в друге.

В заключение позвольте мне сказать, что мы оодушевлены тем, что мы увидели в ходе саммита по вопросам поддержания мира, на котором государства-члены взяли на себя твердые обязательства по укреплению миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы должны сохранить этот импульс, вступая в важный этап выполнения обязательств. Руководствуясь именно этим духом, мы ожидаем проведения дискуссии, которая пройдет в рамках различных межправительственных комитетов в целях рассмотрения докладов Группы высокого уровня и Генерального секретаря.

**Г-н Босах** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Нигерии поздравляет Вас с Вашим избранием на пост главы Генеральной Ассамблеи в этот исторический период, когда мы отмечаем семидесятую годовщину создания Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем Вашу инициативу по созыву этого заседания, которое предоставляет нам возможность обменяться мнениями по вопросу об укреплении системы Организации Объединенных Наций.

Мы особо признательны за представление Генеральным секретарем (см. A/70/PV.29) его доклада (A/70/357), в котором содержатся его предложения по выполнению рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям. Представленные им соображения подтверждают целесообразность и важность этой дискуссии.

В начале своего выступления позвольте мне заявить, что Нигерия присоединяется к заявлениям, сделанным сегодня утром представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств и представителем Марокко от имени Движения неприсоединения (см. A/70/PV.29).

Подводя итоги деятельности и размышляя об усилиях Организации Объединенных Наций по реагированию на вызовы, с которыми сталкивается мировое сообщество, мы отмечаем новые события, которые совпали с празднованием семидесятилетия Организации Объединенных Наций. Эти мероприятия связаны с переходом от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к повестке дня в области развития на период после 2015 года, как это предусмотрено в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1); предложениями в отношении активизации работы Генеральной Ассамблеи и реформы Совета Безопасности; а также с обзором миротворческих операций Организации Объединенных Наций и архитектуры в области миростроительства.

Я хотел бы поделиться нашим мнением о недавнем обзоре миротворческих операций Организации Объединенных Наций, проведенном Независимой группой высокого уровня по миротворческим операциям. Проведение обзора является своевременным, учитывая увеличение числа конфликтов и новых вызовов в контексте поддержания мира, поскольку последняя глубокая оценка миротворческих операций Организации Объединенных Наций проводилась в 2000 году под председательством г-на Лахдара Брахими (Алжир). Мы с удовлетворением отмечаем проведение Группой высокого уровня масштабных консультаций, которые привели к широкому признанию ее доклада (см. A/70/95).

В основе усилий, предпринимаемых в контексте реагирования на новые вызовы в ходе миротворческих операций Организации Объединенных Наций, должен лежать целый ряд предложений, приведенных в докладе Группы высокого уровня, в том числе опыт, приобретенный в рамках операций по поддержанию мира прошлых лет и нынешних таких операций. Конечная цель при этом должна состоять в создании потенциала противодействия посредством определения условий, необходимых для проведения таких операций по поддержанию мира, которые позволят эффективно реагировать на вызовы на местах.

Поскольку большинство операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира развернуты в Африке, Нигерия с удовлетворением отмечает рекомендации Группы высокого уровня от-

носителю укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС). Партнерство действительно является краеугольным камнем усилий Африки по стабилизации этого огромного региона и выполнению глобальной задачи поддержания мира и безопасности.

В этой связи необходимо особо отметить финансовые проблемы, с которыми сталкивается Африканский союз, и необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя главную ответственность за проводимые под руководством Африканского союза операции, изначально рассматривавшиеся как вспомогательные. Это не должно восприниматься как нежелание Африканского союза руководить собственными операциями. Наоборот, это является признанием того факта, что сегодня для урегулирования вооруженных конфликтов необходимо применять комплексные, продуманные и зачастую «высокотехнологичные» меры реагирования, для чего необходим определенный уровень развития инфраструктуры, который АС просто не в состоянии обеспечить. Необходимость в поддержке не равносильна зависимости. Вместо этого ее нужно рассматривать как важнейшую составляющую глобальных усилий по поддержанию международного мира и безопасности.

Поэтому мы приветствуем рекомендации Группы высокого уровня относительно использования в отдельных случаях начисленных взносов Организации Объединенных Наций для оказания поддержки миротворческим операциям Африканского союза, санкционированным Советом Безопасности, в том числе для возмещения расходов, связанных с содержанием развернутого негражданского персонала, в дополнение к финансовым ресурсам поступающим от Африканского союза и/или африканских государств-членов. Мы также приветствуем решение Генерального секретаря уделять приоритетное внимание выполнению рекомендаций Группы высокого уровня относительно развития региональных и глобальных партнерских отношений. Это потребует укрепления институционального сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС, которые должны будут выйти за рамки подхода, учитывающего конкретные условия в каждом отдельном случае, и перейти к более предсказуемым механизмам сотрудничества между этими двумя организациями. Африканские государства могут и должны использовать реформы для обеспе-

чения необходимой стабильности и общественного порядка, а также для содействия достижению их целей в области развития.

Особое внимание уделяется защите гражданских лиц в районах конфликтов. Однако возникает ряд вопросов, обусловленных различными оперативными методами компонентов миссий — военного, полицейского и гражданского, — которые связаны с защитой гражданского населения в условиях конфликта. Независимость в плане действий и принятия решения у разных компонентов весьма различна, поскольку у каждого из них имеется свой мандат, свои стандартные оперативные процедуры, программы действий и правила применения вооруженной силы. Поэтому крайне необходимо обеспечить стратегическую координацию между различными компонентами миссий в целях эффективного выполнения мандата по защите гражданского населения. Эта задача может быть выполнена благодаря обеспечению всеобъемлющей подготовки по вопросам стратегической координации деятельности по защите гражданского населения сотрудников всех компонентов миссий. Кроме того, целесообразно уделять более пристальное внимание обеспечению координации между различными компонентами миссий.

Мы приветствуем предложения Группы высокого уровня, в которых подчеркивается важность принятия местными общинами мер по защите уязвимых лиц в районах конфликта. Мы призываем разработать стратегии, направленные на активизацию таких усилий и наделение национальных институтов полномочиями, необходимыми для выполнения ими своей основной обязанности по укреплению безопасности и верховенства права в постконфликтных районах.

Непрочная стабильность и развитие ситуации во многих постконфликтных государствах обуславливают необходимость активизации усилий и принятия конкретных мер для предотвращения повторения кризисов. В этой связи мы сознаем важность продолжения реформ, проводимых Комиссией по миростроительству в интересах обеспечения стабильности в постконфликтных ситуациях. Процесс обзора 2015 года может быть более эффективным благодаря учету усилий в области миростроительства в Африке. Можно было бы извлечь уроки из успешного осуществления реформ в таких областях, как безопасность, правосудие, продовольственная безопасность,

мобилизация внутренних ресурсов, пресечение незаконных финансовых потоков, а также переговоры по сбалансированным контрактам на эксплуатацию природных ресурсов.

В заключение я хотел бы подтвердить твердую приверженность Нигерии принципам Организации Объединенных Наций и ее неустанным усилиям, направленным на обеспечение международного мира и безопасности.

**Г-н Дало** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за представление доклада (A/70/357) о выполнении мер, изложенных в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95). Мы рассчитываем на возможность совместного обсуждения этих докладов в рамках дискуссий в Четвертом комитете и, в особенности, в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира, а также в Пятом комитете с учетом их административных и бюджетных аспектов.

Аргентина приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе Группы высокого уровня под руководством Его Превосходительства г-на Жозе Рамуша-Орты. Хотя по некоторым вопросам мы можем придерживаться иного мнения, мы признаем, что они являются частью сбалансированного видения, отражающего различные позиции сторон по многим темам, касающимся операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, определяемых в целом как миротворческие операции. В связи с этим мы хотели бы особо отметить сферу охвата проведенных консультаций, а также независимость и интеллигентность членов Группы высокого уровня и сотрудников Секретариата, и хотели бы поблагодарить их за эту важную работу.

Доклад Группы высокого уровня содержит исчерпывающую и подробную информацию по всем рассмотренным вопросам, поэтому я лишь кратко остановлюсь на некоторых аспектах, которым наша страна придает особое значение.

Во-первых, мы согласны с главной идеей доклада, касающейся необходимости придавать большее значение предотвращению конфликтов, посредничеству и использованию политических средств для разработки и применения миротворческих инструментов. В этом контексте следует активизировать усилия Секретариата в области предотвращения конфликтов и

посредничества за счет более эффективного распределения ресурсов из регулярного бюджета.

Кроме того, мы благодарны Группе высокого уровня за то, что она взяла на себя ответственность за рассмотрение такого сложного вопроса, как применение силы в рамках операций по поддержанию мира. Мы считаем, что три ключевых принципа таких операций — согласие сторон, беспристрастность и применение силы в целях самообороны и защиты мандата — должны и впредь быть залогом успеха миссий и не создавать препятствий для принятия мер по защите гражданского населения и сотрудников миссии в крайних случаях. Принципиальное значение имеет четкое понимание правил применения вооруженной силы и углубление трехстороннего сотрудничества между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть важность проявления крайней осторожности при поручении особых задач, связанных с принуждением к миру, операциям по поддержанию мира, поскольку мы понимаем, что они не предназначены и не приспособлены для таких целей. Мы также согласны с Группой высокого уровня относительно того, что операции по поддержанию мира не должны привлекаться к контртеррористической деятельности.

Еще одна область, в которой Группа высокого уровня внесла ценный вклад, является защита гражданского населения в рамках операций по поддержанию мира. Достигнута договоренность рассматривать данный вопрос не с исключительно военной точки зрения, а в более широком политическом и гуманитарном контекстах с особым упором на создании атмосферы безопасности и защиты, когда сила может применяться только в крайних случаях в целях предотвращения повторения печальных событий прошлого, таких, например, как события в Сребренице и Руанде, а также в качестве крайней меры, когда все другие невоенные варианты оказались безуспешными. Мы поддерживаем рекомендацию Группы высокого уровня относительно необходимости уделять приоритетное внимание стратегиям защиты гражданского населения, не требующим применения силы, а также подчеркиваем важность взаимодействия с властями принимающих государств и гуманитарными организациями, выполняющими важную работу на местах. Кроме того, в соответствии с рекомендациями Группы высокого уровня, мы хотели бы отметить,



что для выполнения сложной задачи по защите гражданского населения контингентами в составе миссий по поддержанию мира требуются специальные подготовка и средства, для чего необходимы финансовые ресурсы в надлежащем объеме.

Наша делегация придает крайне важное значение задаче поощрения и защиты прав человека, поскольку число операций по поддержанию мира растет. Мы поддерживаем рекомендацию Группы высокого уровня относительно учета вопросов, касающихся прав человека, в деятельности таких миссий, в частности для того, чтобы в распоряжении Секретариата имелись ресурсы, необходимые для набора и развертывания специализированного персонала на местах на начальных этапах миссий в целях оказания поддержки компонентам миссии, занимающимся вопросами прав человека, и специальным посланникам.

Мы также поддерживаем все меры, направленные на осуществление повестки дня по вопросам о женщинах и мире и безопасности в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, а также на усиление мер по борьбе с сексуальными надругательствами и сексуальной эксплуатацией в ходе операций по поддержанию мира.

Наконец, я хотел бы затронуть вопрос финансирования специальных политических миссий. Следует вспомнить о том, что и Секретариат, и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовали своевременно принимать меры, нацеленные на совершенствование механизмов финансирования и поддержки со стороны Централных учреждений, включая создание специального и отдельного фонда для специальных политических миссий. Мы приветствуем рекомендации Группы высокого уровня, также включенные в доклад Генерального секретаря, в которых содержится призыв к незамедлительному осуществлению этих мер, что позволит повысить эффективность и транспарентность бюджетного процесса в рамках всей Организации, а не только бюджетного процесса в отношении миссий, о которых идет речь.

Позвольте мне в заключение еще раз отметить работу, выполненную Группой высокого уровня, и актуальность вынесенных ею рекомендаций. Теперь на нас, государствах-членах, при поддержке Секретариата, лежит ответственность за проведение согласованной работы и преобразование этих рекомендаций в конкретные меры, которые позволят добить-

ся прогресса в деятельности 120 тысяч миротворцев, различного персонала и специальных политических миссий на местах, а также повлияют, прежде всего, на реальное положение и судьбу стран, в которых такие миссии развернуты.

**Г-н Райкрофт** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство привержено оказанию поддержки архитектуре операций Организации Объединенных Наций в пользу мира. Я надеюсь, что мы все можем работать сообща в целях обеспечения постоянного совершенствования потенциала Организации Объединенных Наций для достижения результатов в этой имеющей решающее значение области.

Потребность в эффективных операциях Организации Объединенных Наций в пользу мира никогда не была столь острой как сегодня. Поэтому Соединенное Королевство горячо приветствовало заявление Генерального секретаря в прошлом году о назначении членов независимой группы для проведения всеобъемлющего обзора операций Организации Объединенных Наций в пользу мира. Благодаря этому обзору удалось приобрести чрезвычайно полезный опыт. Мы даем высокую оценку докладу Независимой группы экспертов высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95) и с удовлетворением отмечаем ответный доклад Генерального секретаря (A/70/357). Теперь мы должны воспользоваться этой возможностью, чтобы продолжать идти вперед по пути проведения обозначенных жизненно важных реформ.

Выполнение некоторых из рекомендаций, содержащихся в докладе, может привести к увеличению бюджета операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы готовы платить больше за более эффективные операции по поддержанию мира, но нам необходимо избегать дублирования, упрощения процессов и усиления мандатов. Операции в пользу мира должны быть эффективными и результативными. Соединенное Королевство определило для себя три приоритетные задачи в области реформ, и мы хотели бы, чтобы были приняты оперативные меры по каждой из них.

Во-первых, защита гражданского населения должна быть более эффективной. Нам нужен более высокий уровень транспарентности и подотчетности в тех случаях, когда миссиям не удалось защитить гражданское население, с тем чтобы мы смогли извлечь уроки из наших ошибок и обеспечить, чтобы

миссии обладали потенциалом и прошли необходимую подготовку для достижения результатов. Мы поддерживаем намерение Генерального секретаря инициировать регулярное представление докладов Совету Безопасности, касающихся рисков для гражданского населения, а также любой нехватки потенциалов, которая могла бы помешать эффективной защите гражданского населения. Мы выступаем за полное раскрытие Совету информации о случаях неудавшейся защиты гражданского населения и за назначение в состав миссий советников по вопросам защиты гражданских лиц.

Мы были рады тому, что большое внимание уделяется вопросам о женщинах и мире и безопасности, особенно в ожидании нами Обзора высокого уровня, который будет представлен завтра. Мы должны добиться, чтобы женщины принимали участие в процессах принятия политических решений и решений в области защиты гражданского населения. Речь идет отнюдь не об изоляции вопросов о положении женщин и их выделении в отдельную категорию в процессе управления конфликтом или его урегулирования; речь идет о применении комплексного подхода. Поэтому мы поддерживаем обращенный ко всем старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций призыв Генерального секретаря определить конкретные показатели работы по гендерным вопросам и вопросам о женщинах и мире и безопасности, за достижение которых они должны нести ответственность. Мы также призываем Секретариат создать группы немедленного реагирования для сбора и сохранения доказательств случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств для их последующего использования в ходе расследований, которые должны быть завершены в течение шести месяцев. С учетом вышеизложенного мы полностью поддерживаем позицию Генерального секретаря в отношении недавних обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. Государства должны принять меры. Нулевая терпимость должна быть именно нулевой.

Наш второй приоритет — это более эффективное планирование миссий, а также более адресная и целенаправленная разработка мандатов. Соединенное Королевство выражает приверженность оказанию поддержки Секретариату в его усилиях по совершенствованию процессов планирования и развертывания миссий. Нас обнадеживают планы Генерального се-

кретаря по созданию нового подразделения, ответственного за механизмы стратегического анализа и планирования. Эта группа позволит свести воедино знания и опыт всего персонала Секретариата и внести предложения относительно координационной структуры для стратегического планирования, которая необходима для операций Организации Объединенных Наций в пользу мира. Мы должны научиться лучше понимать ситуацию на местах, а также четко заявить о том, чего мы хотим и можем достичь, до начала разработки мандатов для новых миссий. Мы должны прислушаться к рекомендациям, основанным на полевой деятельности операций в пользу мира, и понять, что политики и процессы должны поддерживать этот подход, а не работать против него.

Наш третий приоритет — это применение усиленного стратегического подхода к формированию сил. Соединенное Королевство поддерживает призывы к применению более гибкого подхода при развертывании миссий с учетом предложений о предоставлении государствами-членами конкретной технической помощи. Как объявил сегодня премьер-министр нашей страны Дэвид Кэмерон на саммите лидеров по вопросам поддержания мира, Соединенное Королевство направит дополнительный воинский контингент в состав Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Эти заверения являются частью обязательства Соединенного Королевства играть более важную роль в оказании Организации Объединенных Наций поддержки в области операций в пользу мира. Мы также полностью поддерживаем создание Подразделения по мобилизации стратегических сил и планированию потенциала в рамках Департамента операций по поддержанию мира. Соединенное Королевство предоставило этому подразделению донорскую поддержку и будет призывать другие государства-члены последовать его примеру. В контексте множества щедрых взносов, о которых было объявлено на прошлой неделе, новому Подразделению предстоит много работы, с тем чтобы обеспечить плавный переход от обещаний к развертыванию.

Таким образом, наши три приоритетные задачи — это защита гражданского населения, планирование и разработка мандатов и формирование сил.

В заключение я хотел бы отметить большую работу, выполненную более чем 100 тысячами миротворцев и сотрудников миссий по всему миру, а также отдать дань уважения жертвам, понесенным многими из нас в поисках мира. Давайте же работать сообща в целях обеспечения максимальной эффективности операций Организации Объединенных Наций в пользу мира. Соединенное Королевство заявляет о своей готовности и намерении выполнить свою роль.

**Г-н О Джун** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Наша делегация благодарит Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этих своевременных прений. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий брифинг, который он провел сегодня утром (см. A/70/PV.29), а также за его доклад (A/70/357), в котором изложена повестка дня в отношении будущего операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, основанная на рекомендациях Независимой группы экспертов высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95).

Республика Корея разделяет мнение, приведенное в докладе Генерального секретаря, согласно которому современный мир настоятельно требует новых и более эффективных путей решения проблем в области международного мира и безопасности. Мы решительно поддерживаем идею о том, что при условии разработки и проведения на основе в большей степени ориентированного на людей и адресного подхода - иными словами, с большим упором на поставленную цель - операции Организации Объединенных Наций в пользу мира могут внести существенный вклад в решение постоянно меняющихся и все более сложных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество. Будучи государством-членом, которому силами Организации Объединенных Наций была оказана помощь, когда 65 лет назад наш собственный мир и безопасность находились под угрозой, Республика Корея в полной мере привержена делу поддержания международного мира и безопасности, а также операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

Исходя из этого, мы оказываем постоянную поддержку проводимым сегодня по всему миру миротворческим операциям Организации Объединенных Наций как в плане развертывания войск, так и в плане финансовых взносов в бюджет Департамента операций по поддержанию мира. Республика Корея

является членом Комиссии по миростроительству, посредством которой наш вклад в предотвращение конфликтов продолжает возрастать. Две недели назад наш президент принял участие в саммите лидеров, посвященном миротворчеству, и взял обязательства, касающиеся миротворческих операций Организации Объединенных Наций, включая новый пакет помощи Африканскому союзу в интересах повышения его потенциала в области миротворчества.

Что касается вышеупомянутого доклада Генерального секретаря по миротворческим операциям Организации Объединенных Наций, то мы считаем необходимым, чтобы государства-члены поддерживали политическую динамику усилий по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе, а также более тесно увязывали эти усилия с параллельными обзорами, посвященными миростроительной архитектуре Организации Объединенных Наций и осуществлению резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Я рад сообщить Ассамблее о том, что с этой целью Республика Корея организует совещание экспертов в Сеуле позднее в этом месяце, с тем чтобы выработать и сформулировать практически осуществимое совместное понимание ключевых аспектов преобразовательной повестки дня в том, что касается миротворческих операций, и начать обдумывать способ ее осуществления. Мы надеемся, что это совещание внесет значимый вклад в текущие обсуждения миротворческих операций в оставшиеся месяцы этого года.

**Г-н Петерсен** (Дания) (*говорит по-английски*): Дания присоединяется к заявлению, с которым ранее сегодня выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/70/PV.29). Я хотел бы высказать ряд дополнительных соображений.

В сегодняшнем мире, как никогда ранее, ощущается настоятельная потребность в проведении решительных и эффективных миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и Дания приветствует обзор таких операций, инициированный Генеральным секретарем в прошлом году. Дания полностью поддерживает доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95) и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Группы высокого уровня (A/70/357). В совокупности данные доклады представляют собой весьма своевременную, все-

объемлющую и актуальную основу реформирования и укрепления наших общих усилий, в то время когда мы сталкиваемся со все более комплексными кризисами и угрозами. Для того чтобы противостоять этим растущим трудностям, необходимо прилагать больше усилий. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций по-прежнему совершенно необходимы в современном мире. Согласование действий должно быть руководящим принципом наших усилий по проведению реформы. Обзор миротворческих операций следует рассматривать в связи с обзором хода осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности и обзором миростроительной архитектуры (см. A/69/968).

Поддержка миротворческих операций Организации Объединенных Наций была и будет оставаться центральным компонентом внешней политики Дании. Мы принимали активное участие в нескольких миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, а также в миссиях по укреплению потенциала в странах, затронутых конфликтом и нестабильностью. Целью нашего сотрудничества в области развития является вклад в стабильность и развитие и, следовательно, в конечном счете, в изначальное предотвращение возникновения конфликтов.

В ходе тематических прений высокого уровня по вопросу о поддержании международного мира и безопасности, проведенных две недели назад, мое правительство объявило о своем намерении взять ряд новых обязательств, чтобы оказать поддержку миротворческим операциям Организации Объединенных Наций.

Во-первых, мы предложили направить воинский контингент для участия в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), чтобы устранить существующие там серьезные недостатки, а также направить полицейский контингент в состав тех же самых сил, насчитывающий порядка 12 сотрудников. Дания также планирует сделать взнос в размере 3 млн. долл. США в целевые фонды, которыми ведает МИНУСМА и целью которых является, среди прочего, обеспечение подготовки проектов с быстрой отдачей в интересах населения. Во-вторых, мы предложили сделать взнос в размере 1,5 млн. долл. США с целью совершенствования и укрепления усилий Организации Объединенных

Наций по защите гражданских лиц в ходе миротворческих операций, включая учебную подготовку военнослужащих перед развертыванием, нацеленную на эффективное осуществление мандата. В-третьих, мы предложили сделать взнос в размере 2,7 млн. долл. США в основной бюджет Департамента по политическим вопросам на следующий трехлетний период.

Дания полностью согласна с Группой высокого уровня и с Генеральным секретарем в том, что роль Организации Объединенных Наций в предотвращении конфликтов, посредничестве и обеспечении политических решений конфликтов должна быть усилена в качестве неотъемлемого элемента согласованного подхода Организации Объединенных Наций к миротворческим операциям.

Мы полностью поддерживаем призыв Генерального секретаря к Генеральной Ассамблее предпринять скорейшие действия в ответ на содержащиеся в докладах рекомендации. Конечная цель нашей работы в предстоящие месяцы должна заключаться в гарантировании того, чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно обеспечивать безопасность в современном мире. Это означает, что необходимо гарантировать, чтобы Организация Объединенных Наций имела в своем распоряжении надлежащие инструменты для преодоления нынешней сложной обстановки в области безопасности. Мы должны честно проанализировать недостатки и недочеты нынешней структуры в области обеспечения мира и безопасности и провести смелые и широкомасштабные реформы.

**Г-н Махароблишвили** (Грузия) (*говорит по-английски*): Грузия приветствует доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95) как своевременные усилия по проведению всеобъемлющей оценки опыта проведения Организацией Объединенных Наций миротворческих операций. Мы надеемся, что сегодняшние обсуждения внесут позитивный вклад в успешное упорядочение повестки дня Организации Объединенных Наций в области проведения миротворческих операций.

Грузия столкнулась с прекращением деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), которая играла ключевую роль в поддержании мира и стабильности в грузинском регионе Абхазия, в результате приме-

нения права вето одним из постоянных членом Совета Безопасности весной 2009 года. Эта мера создала опасный прецедент в истории Организации Объединенных Наций. Поэтому необходимо проанализировать вопрос о МОООННГ, включая ее успехи и недостатки, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла извлечь надлежащие уроки и определить возможные средства, необходимые Организации для того, чтобы избежать аналогичных неудач в будущем. Ликвидация этой важной Миссии Организации Объединенных Наций была использована одним из постоянных членом Совета Безопасности в качестве средства достижения своих экспансионистских геополитических целей.

Несмотря на широкие консультации на всех уровнях Организации Объединенных Наций и в других форумах, Совет Безопасности 15 июня 2009 года не смог продлить мандат МОООННГ на последующий срок, после того как Россия применила право вето, чтобы отклонить предусматривающий продление работы текст резолюции, который был направлен на то, чтобы предоставить больше времени для переговоров о новом мандате. Спустя почти шесть лет не найдено надлежащей замены этому упраздненному международному присутствию с его основными компонентами: МОООННГ и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Грузии. И хотя Миссия по наблюдению Европейского союза продолжает выполнять свои обязанности, дальнейшие усилия по обеспечению независимого, нейтрального и эффективного международного присутствия на местах с целью поддержания мира на настоящий момент оказались безуспешными.

МОООННГ представляет собой уникальный случай в истории Организации Объединенных Наций, когда деятельность какой-либо миссии была свернута на постоянной основе, преждевременно и вопреки воле принимающего государства до достижения основных целей, изложенных в ее мандате. Кроме того, всесторонний анализ причин и следствий этого неудачного решения так и не был проведен в рамках Организации Объединенных Наций. Присутствие МОООННГ в Грузии соответствовало главе VI Устава Организации Объединенных Наций, и развертывание миротворцев Коллективных сил по поддержанию мира Содружества Независимых Государств, санкционированное Советом Безопасности, было осуществлено в соответствии с главой VIII Устава и предусматривало участие региональных организа-

ций, действующих в сотрудничестве с гражданскими наблюдателями Организации Объединенных Наций.

Каждый раз, когда Совет Безопасности принимал резолюцию по Грузии, он подтверждал приверженность всех государств-членов поддержке суверенитета, независимости и территориальной целостности Грузии в рамках ее международно признанных границ и ее основополагающее право на возвращение всех беженцев и внутренне перемещенных лиц в Абхазию (Грузия), а также восстановление их индивидуальных имущественных прав.

К сожалению, работа МОООННГ ограничивалась деятельностью по наблюдению за силами СНГ. Вышеупомянутая структура, состоявшая исключительно из российского военного персонала, нарушала общепризнанные принципы миротворчества, изложенные в докладе Генерального секретаря от 1994 года (S/1994/253). Доклад требовал того, чтобы региональные силы, в соответствии с главой VII Устава, демонстрировали уважение суверенитета и территориальной целостности Грузии, согласие сторон, беспристрастность, международный характер действий, четкий мандат, транспарентность и неотъемлемую связь с политическим процессом в интересах урегулирования конфликта и имели план упорядоченного прекращения деятельности.

Тем не менее, Российская Федерация, произвольно взяв на себя миротворческую часть мандата Организации Объединенных Наций, в течение ряда лет осуществляла серьезное фактическое нарушение всех этих требований.

К сожалению, каждое предложение Грузии, направленное на придание действиям сил СНГ многонационального, транспарентного, беспристрастного и подотчетного характера в соответствии с положениями доклада Генерального секретаря 1994 года, наталкивалось на решительные возражения Российской Федерации. В то время как политический сегмент операции Организации Объединенных Наций в Грузии в форме МОООННГ был крайне эффективным и действовал в строгом соответствии со своим мандатом, изложенным в докладе Генерального секретаря, миротворческая часть операции, носившая официальное название миротворческих сил СНГ, но фактически являвшаяся российским воинским контингентом, широко использовалась Российской Федерацией в своих геополитических интересах. Наиболее важным проявлением этого заключения было

преобразование миротворческих сил СНГ в российские оккупационные силы — что само по себе является уникальным прецедентом в истории Организации Объединенных Наций — и продолжающаяся незаконная военная оккупация грузинских территорий, включая Абхазский регион.

С учетом этого опыта мы хотим предложить некоторые из наших рекомендаций.

Во-первых, эффективность наблюдения за миротворчеством и другими институтами в области стабилизации и договоренностей зависит от доверия со стороны участников конфликта. Ни один из участников конфликта и ни одна из сторон, которая, как полагают, оказывает твердую поддержку одному из участников конфликта, не должна занимать командные должности, не должна быть главой, арбитром или осуществлять любой оперативный контроль, который зависит от требований соблюдать беспристрастность и объективность в интересах обеспечения эффективности.

Во-вторых, особое внимание следует уделить способности международного сообщества адаптировать соответствующие договоренности в области безопасности применительно к изменяющейся обстановке, так как потребности на местах могут измениться в связи новыми событиями. Международное сообщество должно быть готово переосмыслить, скорректировать и укрепить механизмы и институты стабилизации, которые были созданы во время кризисной ситуации или сразу после нее.

В-третьих, следует уделить особое внимание и оказать поддержку пострадавшим государствам-членам, которым, по мере того, как они превращаются в активных и ответственных участников деятельности на международной арене, следует оказать помощь в их превращении из простых реципиентов безопасности в тех, кто обеспечивает безопасность во всех ее измерениях, включая права человека и развитие.

**Г-н Ривас** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания, которое дает нам возможность обменяться мнениями, особенно по поводу докладов, посвященных миротворческим операциям, и Генерального секретаря за его выступление сегодня утром (см. A/70/PV.29). Моя делегация также признательна Независимой группе высокого уровня по миротворческим операциям

и Генеральному секретарю за их соответствующие доклады (см. A/70/95 и A/70/357). Они представляют собой ключевой вклад в межправительственные дискуссии, которые должны быть проведены. В этой связи мы считаем, что обсуждения в рамках соответствующих форумов глобального исследования, посвященного резолюции 1325 (2000), и обзоров миротворческих операций и миростроительной архитектуры должны проводиться в едином ключе, который обеспечит согласованность различных процессов.

Уругвай, будучи страной, предоставляющей войска, с особым интересом следит за происходящими процессами. Недавно мы совместно проводили саммит, посвященный миротворчеству, на котором мы взяли обязательство вносить более весомый вклад в эту систему, включая мотопехотный батальон. Мы также поддерживаем принятые в Кигали Принципы защиты гражданского населения — итоговый документ Международной конференции по защите гражданского населения, организованной Руандой в мае этого года, поскольку защита гражданского населения имеет сегодня такое большое значение для поддержания физической и моральной неприкосновенности населения в ситуациях конфликтов, особенно его наиболее уязвимых представителей.

Наши войска защищают гражданских лиц в Демократической Республике Конго на протяжении ряда лет. Исходя из опыта нашей работы на месте событий, мы знаем, что это один из видов деятельности, который в максимальной степени приближает персонал Организации Объединенных Наций к местному населению, страдающему от последствий насилия. Уругвай твердо привержен политике абсолютной нетерпимости по отношению к случаям сексуальной эксплуатации и надругательств, и поэтому недавно утвердил протокол порядка действий в случае сообщений о сексуальных надругательствах и эксплуатации и необходимости установления отцовства, полученных от Организации Объединенных Наций, который, по мнению дисциплинарного подразделения, может служить другим государствам образцом для подражания. Целью этого протокола является обеспечение гарантий, мер реагирования и поддержки лиц, ставших жертвами случаев сексуальной эксплуатации и надругательств в результате возможного неправильного поведения уругвайских сил. В связи с этим в составе министерства иностранных дел Уругвая учреждается должность координатора с целью рассмотрения возможных случаев сексуальной экс-

плуатации и надругательств и принятия по ним решений. Мы также учредили должность координатора на местах для рассмотрения любых подобных случаев, которые могут иметь место.

Учитывая нашу приверженность миротворчеству, мы в максимальной степени будем использовать возможность и динамику этого процесса, чтобы принять участие в обсуждениях в рамках соответствующих форумов с целью придания системе большей эффективности. Уругвай будет и впредь привлекать внимание к своей конструктивной позиции в Генеральной Ассамблее, а также, если члены Организации примут такое решение 15 октября, в Совете Безопасности в период 2016–2017 годов.

**Г-н Ван дер Влиет** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Нидерланды присоединяются к заявлению, сделанному ранее сегодня наблюдателем от Европейского союза и его государств-членов.

Королевство Нидерландов признательно за выдвинутую в прошлом году инициативу Генерального секретаря, призывающую провести обзор способа ведения дел Организацией Объединенных Наций в том, что касается ее миротворческих операций. Мы приветствовали последующее учреждение Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям под умелым руководством г-на Рамуша Орты, и активно поддерживали работу Группы.

Сегодняшние прения в Генеральной Ассамблее по докладу Группы высокого уровня, посвященному миротворческим операциям Организации Объединенных Наций (см. A/70/95), и по докладу Генерального секретаря о выполнении рекомендаций (A/70/357) являются очень своевременными. Принимая во внимание рост числа конфликтов и как никогда ранее высокую численность беженцев и перемещенных внутри страны лиц, нам нужна такая Организация Объединенных Наций, которая может отвечать сегодняшним требованиям. Успешные миротворческие операции, в широком смысле этого слова, составляют основу того, чего ожидают от Организации Объединенных Наций в этом отношении. Мы одобряем важные и конкретные рекомендации, содержащиеся в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, и приветствуем доклад Генерального секретаря, который намечает четкие и конкретные первоочередные задачи в том, что касается предотвращения конфликтов, партнерств, планирования

и поддержки миротворческих операций. Я хотел бы обратить особое внимание на четыре аспекта.

Главной приоритетной задачей должно быть обеспечение более надежной защиты мирных жителей в конфликтных ситуациях. Именно эффективная защита гражданских лиц должна освещаться в средствах массовой информации наиболее широко. Отсутствие защиты — или, что еще хуже, совершенные миротворцами преступления — отрицательно сказывается на репутации Организации Объединенных Наций и занимающихся этой деятельностью людей не потому, что это наносит вред имиджу Организации, а потому что Организация Объединенных Наций оказывается не в состоянии осуществлять свои основные функции. Совет Безопасности и государства — члены Организации Объединенных Наций должны более последовательно и активно реагировать на просьбы о содействии в защите мирных жителей, а также подключаться к работе на более ранних этапах предотвращения конфликтов. Кроме того, необходимо обеспечить комплексный подход и тесную координацию с такими соответствующими субъектами, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Не менее важно гарантировать, что все участвующие лица решительно и активно привержены тесному сотрудничеству с местными общинами, неправительственными организациями и особенно с женщинами. Мы видели подтверждения этому в ходе обучения в рамках Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане.

Во-вторых, мы приветствуем предложения Генерального секретаря относительно дальнейшей институционализации и введения более комплексных подходов в рамках региональных и глобальных партнерств, в частности в отношении Африканского союза.

В-третьих, Организации Объединенных Наций при поддержке государств-членов настоятельно необходимо улучшить процессы планирования и осуществления мандатов и миссий. Нам необходим комплексный подход, в том числе проведение тесных консультаций со странами, предоставляющими военные и полицейские контингенты. На Совете Безопасности лежит важная ответственность в этом отношении. Нам также необходимы гибкие и ориентированные на людей полевые миссии, обеспеченные

умелыми руководителями и хорошо обученными военнослужащими.

В-четвертых, было проведено множество обзоров повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и соответствующих конференций. Пришло время для реализации этой повестки дня. Мы все несем ответственность в этом отношении.

Государства — члены Организации Объединенных Наций также несут ответственность за обеспечение международного мира и безопасности. Королевство Нидерландов было и остается активным партнером для всего мира, который содействует строительству более безопасного, более мирного и более устойчивого мира. Начиная с 1947 года наша страна приняла участие в более чем 60 миссиях Организацией Объединенных Наций в более чем 30 странах, направив в них более чем 125 000 мужчин и женщин.

В 2013 году Нидерланды возобновили участие в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, внося существенный новаторский вклад в Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали с упором на разведывательный потенциал «особой ценности». Мы предоставили Миссии 450 военнослужащих, которые были включены в состав ее разведывательной службы, а также гражданских экспертов и сотрудников полиции. Наш опыт показывает, что эффективное использование информации и разведывательных данных может в значительной степени способствовать достижению поставленных целей и спасти жизнь миротворцам и мирным жителям.

Мы готовы содействовать модернизации миссий Организации Объединенных Наций и повышению их эффективности. Для достижения этих целей необходимо, чтобы государства-члены предоставляли Организации Объединенных Наций дополнительные ресурсы. Чтобы побудить к действию другие страны, в феврале в Амстердаме Королевство Нидерландов организовало Европейскую региональную конференцию по миротворческим операциям. Наряду с Бангладеш, Эфиопией, Индонезией, Японией, Пакистаном, Руандой и Уругваем Королевство Нидерландов было принимающей стороной саммита лидеров по вопросам поддержания мира, который был недавно организован Соединенными Штатами и Департаментом операций по поддержанию мира. Королевство Нидерландов также

пожертвовало группе Департамента по мобилизации стратегических сил и планированию потенциала значительную сумму на дальнейшее улучшение процесса планирования и информирования государств-членов.

Как уже отмечалось, мы приветствуем подготовленный Генеральным секретарем доклад об последующей деятельности по докладу Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям. Мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций оказывать коллективную поддержку его скорейшему осуществлению.

Наличие доклада по миростроительной архитектуре (A/69/968), глобального исследования по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и докладов по миротворческим операциям предоставляет нам хорошую возможность для укрепления и совершенствования на комплексной и всеобъемлющей основе архитектуры мира и безопасности Организации Объединенных Наций, упустить которую мы не имеем права. В этом контексте позвольте мне привести цитату из сделанного сегодня утром заявления наблюдателя от Европейского союза:

«Ни одну реформу нельзя проводить в отрыве от других. В своей дальнейшей работе нам следует руководствоваться последовательностью, взаимосвязанностью и взаимодополняемостью этих трех обзоров». (A/70/PV.29, стр. 8)

Позвольте мне заверить вас, г-н Председатель, в том, что Королевство Нидерландов и впредь будет конструктивным партнером в ходе предстоящего процесса.

**Г-н Колома Гримберг** (Чили) (*говорит по-испански*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить по такому важному вопросу, как обзор операций по поддержанию мира. На момент проведения этого обзора число операций по поддержанию мира с 2000 года утроилось. Другими словами, совершенно очевидно, что мы переживаем сложные времена в сфере международных отношений. Поэтому мы приветствуем доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95), которую возглавляет бывший президент Тимора-Лешти Рамуш-Орта, а также доклад Генерального секретаря (A/70/357).



Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Марокко от имени Движения неприсоединения (см. A/70/PV.29), и хотели бы высказать несколько замечаний от имени Чили.

В докладе Генерального секретаря уделено внимание многим областям, в которых мы можем усовершенствовать операции по поддержанию мира. Чили высоко ценит тот факт, что в докладе сделан особый акцент на посредничество и оказание содействия. Мы считаем, что эти важные инструменты могут предотвратить возникновение конфликтов и, следовательно, спасти жизнь людям. Мы также считаем важным то, что в докладе сделан упор на политический аспект, поскольку в центре внимания инициатив в отношении операций по поддержанию мира не могут быть исключительно военные аспекты. Нам необходима всеобъемлющая стратегия, которая охватывает социально-экономические аспекты и предусматривает полное уважение прав человека — то есть «дорожная карта», которая приведет нас к прочному миру.

Чили также с интересом отмечает подготовительный аспект в улучшении подготовки военнослужащих, задействованных в операциях по поддержанию мира. Мы готовы к сотрудничеству в этой области. Кроме того, мы считаем необходимым условием обеспечение участия женщин, причем не только увеличение их числа, но и выдвижение женщин на более высокие должности.

Несколько недель назад мы присутствовали на совещании, на котором г-н Ян Элиассон представил доклад Генерального секретаря. При этом он неоднократно отмечал необходимость того, чтобы международное сообщество продемонстрировало готовность обеспечить успех процесса обзора, к которому мы сейчас приступаем. Мы считаем, что успех этого процесса будет в значительной степени зависеть от его обсуждения на открытой и транспарентной основе; другими словами, всем государствам — членам Организации Объединенных Наций должна быть предоставлена возможность принять в нем участие. Только таким образом мы получим эффективный и законный мандат, позволяющий нам с большей легкостью действовать в новом контексте миротворческих операций.

**Г-н Исномо** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация выражает признательность Вам и Генеральному секретарю за инициативу и представление его доклада (A/70/357), а пред-

седателю Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям. Кроме того, Индонезия благодарит председателя Рамуша-Орту и его замечательных сотрудников за их отличную работу.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым сегодня утром выступил представитель Королевства Марокко от имени Движения неприсоединения (см. A/70/PV.29).

Во время недели заседаний высокого уровня Индонезия приняла участие в саммите лидеров, посвященном вопросам операций по поддержанию мира и прошедшем под руководством президента Барака Обамы. В ходе саммита Индонезия взяла обязательство о развертывании к 2016 году военного сводного батальона и сформированного полицейского подразделения в составе 100 сотрудников полиции, включая 40 женщин-полицейских. Мы взяли это обязательство во время проведения в этом году у нас, в Джакарте, Азиатско-Тихоокеанского регионального совещания по вопросам миротворческой деятельности. В этой связи следует отметить, что Индонезия по-прежнему твердо привержена реализации нашей цели — развернуть 4 тысячи миротворцев к 2019 году.

Мы разделяем мнение о том, что докладу Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95) и докладу Генерального секретаря следует уделить особое внимание с учетом растущей потребности в изменениях и усовершенствовании миротворческих операций. Наша делегация убеждена в том, что все государства-члены должны выполнять положения обоих докладов в целях повышения уровня национальной ответственности всех государств-членов на транспарентной основе. В этой связи мы выступаем за проведение дальнейших обсуждений концепций, политики и стратегий на межправительственном уровне в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира, который уполномочен разрабатывать политику в области миротворческой деятельности, в то время как рекомендации, касающиеся миротворческой деятельности, должны рассматриваться в соответствующем комитете.

Что касается рекомендаций, имеющих отношение к специальным политическим миссиям, мы считаем целесообразным, чтобы они рассматривались в Пятом комитете, в то время как вопросы, связанные с финансовыми последствиями, должны по-прежнему находиться в ведении Пятого комитета.

В настоящее время, отмечая семидесятилетие Организации Объединенных Наций, мы осознаем, что выполнение ее мандата по-прежнему представляет сложную задачу. Каждая страна может внести свой уникальный вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций. Важен даже самый небольшой вклад, поскольку он может оказать значительное содействие поддержанию международного мира и безопасности. Развертывание миротворческой миссии Организации Объединенных Наций в первую очередь является отражением международных обязательств перед лицом факторов, которые в настоящее время угрожают международной безопасности. Мы должны упорно работать над расширением международного сотрудничества и укреплением взаимного доверия между странами. Индонезия по-прежнему привержена проведению миротворческих операций во всех их аспектах и готова способствовать продвижению этого процесса внутри системы Организации Объединенных Наций в рамках межправительственного процесса.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по пункту 122 повестки дня. Я благодарю вас всех за ваш вклад, а также за тот открытый и позитивный дух, в котором вы приняли участие в этом обсуждении. Многие высоко оценили работу Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям и последующий доклад Генерального секретаря в качестве полезного вклада в наши обсуждения вопроса о том, как обеспечить максимальную эффективность миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

В свете сегодняшних прений я намерен совместно с государствами-членами изучить вопрос о разработке резолюции по процедурным вопросам, в которой, в частности, будет содержаться напоминание о том, что соответствующие органы проведут оценку рекомендаций в соответствии с установленными процедурами. Я надеюсь на то, что Генеральная Ассамблея продолжит активно рассматривать эти предложения.

*Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.*